



機構簡介

香港青少年服務處為多元化社會服務機構，服務包括綜合家庭服務、臨床心理服務、綜合家居照顧服務、兒童之家、寄養服務、綜合青少年服務中心、課餘託管、青少年中心、學校社會工作服務、地區青少年外展社會工作服務、深宵外展服務及濫用精神藥物者輔導中心。

服務宗旨及目標

兒童之家的宗旨是為極需援助的兒童提供類似家居環境的住宿照顧，直至他們可以與家人團聚或被安排到長期的居住地方。兒童之家的主要目標如下：

1. 根據個別兒童福利計劃，在穩定安全的家居生活環境中，讓得不到父母照顧的兒童獲得短期的照顧，並會定期檢討每位兒童的留住需要；
2. 保障和促進兒童的健康和福祉，並照顧他們的整體成長和發展，包括身心、社交、情緒與智能發展的需要；
3. 鼓勵受助兒童發展潛能，以及培養責任感、自尊心和自我照顧的能力。

服務對象

兒童之家的服務對象，是年齡在4至18歲得不到家人適當照顧的兒童。緊急/短期兒童之家的服務對象，男童年齡是4至12歲，女童則在4至18歲之間。兼收輕度弱智兒童的兒童之家服務對象為6至18歲輕度弱智兒童。這些兒童在入住兒童之家時，一般都是日校學生。

服務範圍

兒童之家由一對夫婦代為照顧孩子，同時亦設有一名社工為兒童提供輔導及指導服務，確保孩子身心得到照顧。兒童之家所提供的服務包括：

1. 提供居所及基本照顧服務
2. 提供服務以滿足個別服務使用者的需要
3. 輔導及跟進服務使用者的福利計劃
4. 社交及康樂活動

服務單位

1. 葵盛兒童之家
2. 尚德兒童之家
3. 橫頭磡兒童之家
4. 富亨兒童之家
5. 葵興兒童之家
6. 彩葉兒童之家
7. 頌安兒童之家(一)
8. 頌安兒童之家(二)
9. 頌安兒童之家(三)

本服務處的九間兒童之家為全港有需要的兒童和家庭提供服務。每間兒童之家為四名男孩及四名女孩，年齡由4至18歲，提供家庭起居住宿照顧。其中彩葉兒童之家提供一名為輕度弱智兒童而設的住宿服務。此外，本機構亦提供緊急/短期兒童之家服務。

聯絡方法

香港青少年服務處

地址：九龍啟業邨啟盛樓地下G04室

電話：2750 7913 傳真：2755 3137

電郵：sghfc@hkcs.org.hk

服務時間

本處轄下的兒童之家提供全日24小時照顧。

申請及退出手續

1. 有意申請兒童之家服務者，可向社會福利署或非政府機構之綜合家庭服務中心、醫院或診所的醫務社會工作部、學校社工、外展社工、綜合服務隊社工、教育局或非政府機構轄下的心理學家、輔導員或學生輔導主任查詢。
2. 所有申請須經由兒童住宿照顧服務中央轉介系統統籌。本處收到轉介申請後，將透過轉介社工約見申請人及其家長或監護人，並安排他們參觀有關家舍以了解服務。
3. 緊急兒童之家服務轉介，會直接由本機構處理，副本會送交兒童住宿照顧服務中央轉介系統。
4. 智障兒童的申請將經由康復服務中央轉介系統統籌。
5. 本處初步接納申請後，申請人須接受一般性健康檢查，所需費用由申請人自行支付。
6. 完成上述手續及簽署一切有關文件後，本處將儘快為申請人安排服務。
7. 服務使用者或其家人/監護人如欲終止服務，可向家舍社工及轉介社工提出退出服務要求，以便作出安排。

服務費用

兒童之家為服務使用者提供免費住宿及膳食服務。

索取活動通訊及資料

中心定期編印通訊，歡迎市民取閱。市民亦可瀏覽本機構網頁<http://www.cys.org.hk>查看中心最新動向及活動資料。



香港青少年服務處
HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

兒童之家 服務簡介



● 机构简介 ●

香港青少年服务处为多元化社会服务机构，服务包括综合家庭服务、临床心理服务、综合家居照顾服务、儿童之家、寄养服务、综合青少年服务中心、课余托管、青少年中心、学校社会工作服务、地区青少年外展社会工作服务、深宵外展服务及滥用精神药物者辅导中心。

● 服务宗旨及目标 ●

儿童之家的宗旨是为极需援助的儿童提供类似家居环境的住宿照顾，直至他们可以与家人团聚或被安排到长期的居住地方。儿童之家的主要目标如下：

1. 根据个别儿童福利计划，在稳定安全的家居生活环境中，让得不到父母照顾的儿童获得短期的照顾，并会定期检讨每位儿童的留住需要；
2. 保障和促进儿童的健康和福祉，并照顾他们的整体成长和发展，包括身心、社交、情绪与智能发展的需要；
3. 鼓励受助儿童发展潜能，以及培养责任感、自尊心和自我照顾的能力。

● 服务对象 ●

儿童之家的服务对象，是年龄在4至18岁得不到家人适当照顾的儿童。紧急/短期儿童之家的服务对象，男童年龄是4至12岁，女童则在4至18岁之间。兼收轻度弱智儿童的儿童之家服务对象为6至18岁轻度弱智儿童。这些儿童在入住儿童之家时，一般都是日校学生。

● 服务范围 ●

儿童之家由一对夫妇代为照顾孩子，同时亦设有一名社工为儿童提供辅导及指导服务，确保孩子身心得到照顾。儿童之家所提供的服务包括：

1. 提供居所及基本照顾服务
2. 提供服务以满足个别服务使用者的需要
3. 辅导及跟进服务使用者的福利计划
4. 社交及康乐活动

● 服务单位 ●

1. 葵盛儿童之家
2. 尚德儿童之家
3. 横头磡儿童之家
4. 富亨儿童之家
5. 葵兴儿童之家
6. 彩叶儿童之家
7. 颂安儿童之家(一)
8. 颂安儿童之家(二)
9. 颂安儿童之家(三)

本服务处的九间儿童之家为全港有需要的儿童和家庭提供服务。每间儿童之家为四名男孩及四名女孩，年龄由4至18岁，提供家庭起居住宿照顾。其中彩叶儿童之家提供一名为轻度弱智儿童而设的住宿服务。此外，本机构亦提供紧急/短期儿童之家服务。

● 联络方法 ●

香港青少年服务处

地址：九龙启业邨启盛楼地下G04室

电话：2750 7913 传真：2755 3137

电邮：sghfc@hkcs.org.hk

● 服务时间 ●

本处辖下的儿童之家提供全日24小时照顾。

● 申请及退出手续 ●

1. 有意申请儿童之家服务者，可向社会福利署或非政府机构之综合家庭服务中心、医院或诊所的医务社会工作部、学校社工、外展社工、综合服务队社工、教育局或非政府机构辖下的心理学家、辅导员或学生辅导主任查询。
2. 所有申请须经由儿童住宿照顾服务中央转介系统统筹。本处收到转介申请后，将透过转介社工约见申请人及其家长或监护人，并安排他们参观有关家舍以了解服务。
3. 紧急儿童之家服务转介，会直接由本机构处理，副本会送交儿童住宿照顾服务中央转介系统。
4. 智障儿童的申请将经由康复服务中央转介系统统筹。
5. 本处初步接纳申请后，申请人须接受一般性健康检查，所需费用由申请人自行支付。
6. 完成上述手续及签署一切有关文件后，本处将尽快为申请人安排服务。
7. 服务使用者或其家人/监护人如欲终止服务，可向家舍社工及转介社工提出退出服务要求，以便作出安排。

● 服务费用 ●

儿童之家为服务使用者提供免费住宿及膳食服务。

● 索取活动通讯及数据 ●

中心定期编印通讯，欢迎市民取阅。市民亦可浏览本机构网页<http://www.cys.org.hk>查看中心最新动向及活动资料。



香港青少年服務處
HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

Small Group Home Services

Information Leaflet



Introduction

Hong Kong Children & Youth Services is a multi-social service agency. The Agency provides social services including Integrated Family Services, Clinical Psychological Service, Integrated Home Care Services, Small Group Homes, Foster Care Service, Integrated Children & Youth Services Centre, After-School Care Service, Children and Youth Centre, School Social Work Service, District Youth Outreaching Social Work Service, Overnight Outreaching Service and Counselling Centre for Psychotropic Substance Abusers.

Purpose and Objectives of Service

The aim of Small Group Homes is to provide care in a home-like environment for children until they can return to their families or a long-term alternative living arrangement is achieved. The objectives of Small Group Homes are:

1. To provide substitute care for children in a stable and safe home-like living environment for a limited period of time, as specified by the individual welfare plan and subject to review on a regular basis.
2. To protect and promote the health and welfare of children and nurture their overall growth and development, including their physical, social emotional and intellectual needs.
3. To encourage the development of potential, responsibility, self-esteem and self-care amongst children in care.

Target Group of Service

The target group of small Group Home is children aged 4-18 years of age who cannot be adequately cared by their families. The target group of Emergency/Short-term Care in Small Group Home Service is boy aged 4-12 years of age; girl aged 4-18 years of age. For Integrated Small Group Home, the target group is mildly mentally handicapped child aged 6-18. Children are usually full-time students at time of admission.

Scope of Service

The children are cared by a married couple working as houseparents supported by Social Worker who provides advice and guidance for them regarding the care and well-being of the children. Small Group Homes provide the following services:

1. Physical and basic care
2. Service meeting individual needs
3. Welfare planning and counselling
4. Social and recreational activity

Service Unit

- I. Kwai Shing Small Group Home
- II. Sheung Tak Small Group Home
- III. Wang Tau Hom Small Group Home
- IV. Fu Heng Small Group Home
- V. Kwai Hing Small Group Home
- VI. Choi Yip Small Group Home
- VII. Chung On Small Group Home 1
- VIII. Chung On Small Group Home 2
- IX. Chung On Small Group Home 3

The 9 Small Group Homes of the Agency provide service to Hong Kong children and families in need. Each home provides family-like care and accommodation to 4 boys and 4 girls between the age of 4 and 18. Choi Yip Small Group Home provides a vacancy to a mildly mentally handicapped child. Our Agency also provides Emergency / Short-term Care in Small Group Home Service.

Contact Methods

Hong Kong Children and Youth Services

Address: G4, Kai Shing House, Kai Yip Estate,
Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: 2750 7913 Fax: 2755 3137
E-mail: sghfc@hkcs.org.hk

Opening Hour

Small Group Homes provide round-the-clock care service.

Procedures of Application and Withdrawal

1. Application can be directed to the Integrated Family Service Centre of the Social Welfare Department or other non-governmental organizations, medical social work unit at hospital or clinic, School Social Worker, Outreaching Social Worker, Integrated Services Social Worker and Psychologist, Counsellor and Student Counselling Officer of the Education and Manpower Bureau or other non-governmental organizations.
2. Referrals are via the Central Referral System for Residential Child Care Services. Interview and pre-placement visit to the home will be arranged for applicants and their parents/guardians upon the receipt of referral.
3. Referral for Emergency/Short-term Care in Small Group Home Service will be handled by the Agency directly with copy to the Central Referral System for the Residential Child Care Services.
4. Admission of mildly mentally handicapped child is through the Central Referral System for Rehabilitation Services.
5. General medical check-up is necessary after the application is accepted in principal. Applicants are liable for all relevant charges.
6. Service will be rendered as soon as possible upon the completion of the above-mentioned procedures and signing of papers.
7. Withdrawal request can be raised by service users and their families/guardians to responsible Social Worker or Referral Worker for further arrangement.

Service Charges

Small Group Homes offer free accommodation and meal services.

Further Information

Service unit will publish newsletter on regular basis for distribution. Please visit our web-site <http://www.cys.org.hk> for most updated information.